

短 観（概要）－ 10年9月－ TANKAN Summary (September 1998)

第 165回 主要企業短期経済観測調査
第 98回 全国企業短期経済観測調査

調査対象企業数 Number of Sample Companies

主 要 企 業 Principal enterprises
全 国 企 業 All enterprises
うち中小企業 Small enterprises

製造業 Manufacturing	非製造業 Nonmanufacturing	合計 Total	回答率 Response rate
385 社	318 社	703 社	100.0%
3,944 社	5,242 社	9,186 社	91.8%
2,048 社	3,209 社	5,257 社	89.7%

本 件 の 対 外 公 表 は
10月1日(木)8時50分
Not to be released before 8:50 a.m.
on Thursday, 1st October 1998.

平成10年10月1日
日本銀行調査統計局
1st October 1998
Research and Statistics Department
Bank of Japan

1. 業況判断 Business Conditions (主要企業 Principal Enterprises)

(「良い」-「悪い」・%ポイント、()内は1期前予測)
[DI < "Favorable" minus "Unfavorable">, % points]

	10/6月 June'98	9月 Sept	6 9月 変 化 幅 Change between June and Sept	12月まで (予) Dec (Forecast)	9 12月 変 化 幅 Change between Sept and Dec
製 造 業 Manufacturing	(31) 38	(34) 51	13	46	+ 5
素 材 業 種 Basic materials	52	(43) 60	8	56	+ 4
織 維 Textiles	54	(49) 64	10	59	+ 5
紙 パ Pulp & paper	36	(18) 55	19	45	+ 10
化 学 Chemicals	47	(37) 48	1	48	0
石油精製 Petroleum refining	60	(70) 70	10	60	+ 10
窯 業 Ceramics	65	(59) 71	6	71	0
鉄 鋼 Iron & steel	68	(52) 76	8	72	+ 4
非 鉄 Nonferrous metals	33	(23) 57	24	48	+ 9
加 工 業 種 Processing	26	(25) 43	17	37	+ 6
食 料 品 Food & beverages	10	(10) 26	16	13	+ 13
金属製品 Processed metals	50	(36) 50	0	57	7
一般機械 Industrial machinery	12	(22) 49	37	36	+ 13
電 機 Electrical machinery	18	(13) 34	16	27	+ 7
造船・重機 Shipbuilding & heavy machinery	67	(67) 50	+ 17	50	0
自 動 車 Motor vehicles	46	(35) 57	11	35	+ 22
精密機械 Precision machinery	9	(18) 27	18	55	28
非 製 造 業 Nonmanufacturing	(24) 28	(23) 36	8	31	+ 5
建 設 Construction	52	(46) 61	9	54	+ 7
不 動 産 Real estate	26	(20) 40	14	31	+ 9
商 社 Wholesaling	27	(20) 38	11	32	+ 6
小 売 Retailing	46	(25) 59	13	41	+ 18
運輸・通信 Transportation & communications	23	(23) 30	7	30	0
サー ビ ス Services	20	(18) 20	0	20	0
リ ー ス Leasing	0	(6) 6	6	13	7
電力・ガス Electric & gas utilities	0	(0) 7	7	0	+ 7

(参考 Reference)

事業計画の前提となっている想定為替レート（主要企業・製造業）
10 年度 129.90円/ドル (10/6月調査 125.75円/ドル)
10/上期 130.74円/ドル、下期 129.10円/ドル
Average of predicted exchange rates for principal enterprises (manufacturing) on which replies are based:
FY1998 ¥129.90/\$ (¥125.75/\$ in the June 1998 survey)
1H ¥130.74/\$, 2H ¥129.10/\$

(中小企業 Small Enterprises)

(「良い」-「悪い」・%ポイント、()内は1期前予測)
[DI < "Favorable" minus "Unfavorable">, % points]

	10/6月 June'98	9月 Sept	6 9月 変 化 幅 Change between June and Sept	12月まで (予) Dec (Forecast)	9 12月 変 化 幅 Change between Sept and Dec
製 造 業 Manufacturing	(44) 49	(53) 57	8	57	0
織 維 Textiles	67	(64) 70	3	69	+ 1
木材・木製品 Lumber & lumber products	77	(70) 75	+ 2	70	+ 5
紙 パ Pulp & paper	53	(44) 48	+ 5	43	+ 5
化 学 Chemicals	31	(30) 35	4	34	+ 1
窯業・土石 Ceramics, stone & clay	54	(64) 68	14	59	+ 9
鉄 鋼 Iron & steel	68	(72) 81	13	75	+ 6
非 鉄 Nonferrous metals	51	(50) 66	15	67	1
食 料 品 Food & beverages	31	(28) 30	+ 1	31	1
金属製品 Processed metals	58	(67) 68	10	63	+ 5
一般機械 Industrial machinery	43	(56) 56	13	66	10
電 機 Electrical machinery	43	(57) 53	10	58	5
輸送用機械 Transportation machinery	45	(50) 55	10	57	2
非 製 造 業 Nonmanufacturing	(41) 42	(43) 44	2	46	2
建 設 Construction	40	(41) 37	+ 3	38	1
不 動 産 Real estate	35	(37) 38	3	38	0
卸・小 売 Wholesaling & retailing	53	(50) 55	2	54	+ 1
運輸・通信 Transportation & communications	45	(49) 49	4	54	5
サー ビ ス Services & leasing	28	(32) 33	5	37	4
電 気・ガス Electric & gas utilities	8	(4) 8	0	0	8

2 ．製品需給・在庫・価格判断

Supply and Demand Conditions for Products; Inventories; and Prices
(主要企業・製造業 Principal Enterprises, Manufacturing)

(%ポイント、 ()内は6月調査時予測) [DI, % points]					
	10/6月 June'98	9月 Sept	6 9月 変 化 幅 Change between June and Sept	12月まで (予) Dec (Forecast)	9 12月 変 化 幅 Change between Sept and Dec
製 品 需 給 判 断 * (「需要超」-「供給超」) [6]	48	(42) 55	7	48	+ 7
素 材 業 種 [7]	58	(48) 65	7	55	+ 10
加 工 業 種 [8]	39	(36) 45	6	40	+ 5
海外での製品需給判断 (「需要超」-「供給超」) [9]	32	(30) 35	3	33	+ 2
製 品 在 庫 水 準 判 断 (「過大」-「不足」) [10]	35	(22) 39	+ 4	24	15
素 材 業 種 [7]	44	(30) 45	+ 1	30	15
加 工 業 種 [8]	26	(16) 33	+ 7	18	15
製 品 流 通 在 庫 水 準 判 断 (「過大」-「不足」) [11]	39	(29) 42	+ 3	33	9
素 材 業 種 [7]	49	(37) 51	+ 2	42	9
加 工 業 種 [8]	29	(20) 32	+ 3	23	9

3 ．売上・収益計画 Sales and Current Profits

(主要企業 Principal Enterprises)

売上高 Sales

(前年度<前年同期>比・%) [Y/y % chg]							
	9年度 FY97	10年度 (計画) FY98 (Forecast)	修正率 Revision rate	10 / 上期 (計画) 1H FY98 (Forecast)	修正率 Revision rate	下期 (計画) 2H FY98 (Forecast)	修正率 Revision rate
製 造 業 Manufacturing	0.1	2.6	1.9	6.1	1.9	0.8	1.8
内 需 Domestic sales	3.7	3.3	2.4	7.8	2.9	1.1	1.9
輸 出 Exports	12.8	0.4	0.3	0.9	+ 1.1	0.0	1.6
非 製 造 業 Nonmanufacturing	0.1	2.8	0.8	5.0	1.3	0.7	0.4

(注) 修正率 (%) は、とくに断りのない限り、前回調査との対比 (以下、同じ) 。

経常利益 Current Profits

(前年度<前年同期>比・%) [Y/y % chg]							
製 造 業 Manufacturing (除 く 石 精 製) (excluding petroleum refining)	6.3	11.6	10.4	32.5	11.2	11.6	9.8
素 材 業 種 (excluding Basic materials (除 く 石 精 製) petroleum refining)	2.8	19.8	15.0	33.8	14.0	6.1	15.7
加 工 業 種 Processing	10.2	7.5	8.2	31.9	9.9	21.4	7.1
非 製 造 業 Nonmanufacturing (除 く 電 力 ・ ガ ス) (excluding electric & gas utilities)	7.9	6.0	1.8	18.8	4.0	7.9	+ 0.1

売上高経常利益率 Current Profit to Sales Ratio

(%)							
製 造 業 Manufacturing (除 く 石 精 製) (excluding petroleum refining)	4.04	3.65	0.35	3.09	0.33	4.16	0.37
非 製 造 業 Nonmanufacturing (除 く 電 力 ・ ガ ス) (excluding electric & gas utilities)	1.50	1.46	0.01	1.40	0.03	1.52	+ 0.02

(%ポイント、 ()内は6月調査時予測)
[DI, % points]

	10/6月 June'98	9月 Sept	6 9月 変 化 幅 Change between June and Sept	12月まで (予) Dec (Forecast)	9 12月 変 化 幅 Change between Sept and Dec
製 品 価 格 判 断 * (「上昇」-「下落」) [12]	29	(20) 34	5	27	+ 7
素 材 業 種 [7]	31	(16) 37	6	24	+ 13
加 工 業 種 [8]	27	(22) 32	5	29	+ 3
仕 入 価 格 判 断 (「上昇」-「下落」) [13]	8	(2) 10	2	8	+ 2
素 材 業 種 [7]	9	(0) 13	4	8	+ 5
加 工 業 種 [8]	6	(4) 8	2	8	0

* See notes 6 to 13 under NOTES.

(中小企業 Small Enterprises)

売上高 Sales

(前年度<前年同期>比・%) [Y/y % chg]							
	9年度 FY97	10年度 (計画) FY98 (Forecast)	修正率 Revision rate	10 / 上期 (計画) 1H FY98 (Forecast)	修正率 Revision rate	下期 (計画) 2H FY98 (Forecast)	修正率 Revision rate
製 造 業 Manufacturing	2.5	5.9	3.2	7.9	3.1	3.8	3.4
非 製 造 業 Nonmanufacturing	3.3	2.9	2.1	4.8	2.8	1.1	1.4

経常利益 Current Profits

(前年度<前年同期>比・%) [Y/y % chg]							
製 造 業 Manufacturing	20.4	33.2	31.8	69.0	54.8	0.5	20.6
非 製 造 業 Nonmanufacturing	16.6	4.2	8.1	19.7	13.4	7.6	4.7

売上高経常利益率 Current Profit to Sales Ratio

(%)							
製 造 業 Manufacturing	2.03	1.43	0.58	0.66	0.70	2.16	0.46
非 製 造 業 Nonmanufacturing	2.36	2.33	0.15	1.83	0.22	2.76	0.10

4 . 設備投資計画 Fixed Investments

(設備投資計画 Fixed Investments)

(前年度比・%)
[Y/y % chg]

		9年度 FY97	10年度 (計画) FY98 (Forecast)	修正率 Revision rate
主要企業 Principal enterprises	全産業 All industries	0.4	2.3	1.1
	製造業 Manufacturing	6.4	4.8	2.3
	非製造業 Nonmanufacturing	3.7	1.0	0.5
中小企業 Small enterprises	全産業 All industries	4.6	16.7	+ 3.8
	製造業 Manufacturing	3.7	17.1	+ 3.1
	非製造業 Nonmanufacturing	7.9	16.5	+ 4.1
全国企業 All enterprises	全産業 All industries	3.0	8.7	0.1
	製造業 Manufacturing	4.2	8.4	2.1
	非製造業 Nonmanufacturing	6.4	8.8	+ 1.0

5 . 雇用 Employment

(雇用人員判断 D . I . Employment DI)

(「過剰」-「不足」・%ポイント、()内は 6 月調査時予測)
[DI<"Excessive" minus "Insufficient">, % points]

		10/6月 June'98	9月 Sept	6 9月変化幅 Change between June and Sept	12月まで(予) Dec (Forecast)	9 12月変化幅 Change between Sept and Dec
主要企業 Principal enterprises	全産業 All industries	21	(19) 25	+ 4	24	1
	製造業 Manufacturing	28	(25) 33	+ 5	32	1
	非製造業 Nonmanufacturing	13	(12) 16	+ 3	14	2
中小企業 Small enterprises	全産業 All industries	17	(15) 20	+ 3	18	2
	製造業 Manufacturing	25	(22) 30	+ 5	27	3
	非製造業 Nonmanufacturing	11	(9) 13	+ 2	11	2

(生産設備判断 D . I . <製造業> Production Capacity DI <Manufacturing>)

(「過剰」-「不足」・%ポイント、()内は 6 月調査時予測)
[DI<"Excessive" minus "Insufficient">, % points]

	10/6月 June'98	9月 Sept	6 9月変化幅 Change between June and Sept	12月まで(予) Dec (Forecast)	9 12月変化幅 Change between Sept and Dec
主要企業 Principal enterprises	20	(17) 25	+ 5	24	1
中小企業 Small enterprises	23	(21) 28	+ 5	27	1

(雇用者数<全産業> Number of Employees <All Industries>)

(前年同期比・%)
[Y/y % chg]

	9/9月末 Sept-end'97	12月末 Dec-end	10/3月末 Mar-end'98	6月末 June-end
主要企業 Principal enterprises	1.8	2.2	2.1	2.3
中小企業 Small enterprises	0.7	0.5	0.5	0.8

6 . 企業金融 Corporate Finance

(企業金融関連 D . I . <全産業> Corporate Finance-Related DIs <All Industries>)

(%ポイント、()内は6月調査時予測)

[DI, % points]

		10/6月 June'98	9月 Sept	6 9月変化幅 Change between June and Sept	12月まで(予) Dec (Forecast)	9 12月変化幅 Change between Sept and Dec
主 要 企 業 Principal enterprises	資 金 繰 り (「楽である」-「苦しい」) [14]	1	(9) 5	4	12	7
	金融機関の貸出態度 (「緩い」-「厳しい」) [15]	32	(35) 33	1	38	5
	借 入 金 利 水 準 (「上昇」-「低下」) [16]	0	(21) 8	+ 8	10	+ 2
中 小 企 業 Small enterprises	資 金 繰 り (「楽である」-「苦しい」) [14]	22	(33) 25	3	36	11
	金融機関の貸出態度 (「緩い」-「厳しい」) [15]	19	(27) 20	1	30	10
	借 入 金 利 水 準 (「上昇」-「低下」) [16]	5	(14) 6	+ 1	7	+ 1

* See notes 14 to 16 under NOTES.

(手元流動性比率<全産業> Liquidity Ratio <All Industries>)*

(季調済・月)

[Seasonally adjusted, months]

	9 / 9月末 Sept-end'97	12月末 Dec-end	10 / 3月末 Mar-end'98	6月末 June-end
主 要 企 業 Principal enterprises	1.31	1.32	1.35	1.37
中 小 企 業 Small enterprises	1.56	1.58	1.55	1.63

手元流動性比率

$$= \frac{\text{四半期末現金・預金残高} + \text{四半期末短期所有有価証券残高}}{\text{当該四半期末残高が属する年度の月平均総売上高 (年度売上高には当該四半期末残高が確定した調査回の年度計画を使用)}}$$

* See note 17 under NOTES.

(付)金融機関の設備投資計画 (Appendix) Fixed Investments of Financial Institutions*

(設備投資計画 Fixed Investments)

(前年度比・%、()内は実額・兆円)

[Y/y% chg, trillion yen]

	9年度 FY97	10年度 (計画) FY98 (Forecast)	修正率 Revision rate
金融機関計<195社> Financial institutions <195>	(1.3) 5.3	(1.2) 6.4	4.2
銀行業計<145社> Banks <145>	8.7	2.2	6.2
証券業計< 25社> Securities companies < 25>	68.9	33.5	2.8
保険業計< 25社> Insurance companies < 25>	17.5	15.5	2.3

* See notes 18 to 20 under NOTES.

(<参考 Reference> 機械化投資計画 Investments for Computerizing)

(前年度比・%、()内は実額・兆円)

[Y/y% chg, trillion yen]

	9年度 FY97	10年度 (計画) FY98 (Forecast)
金融機関計<195社> Financial institutions <195>	(1.1) 3.9	(1.3) 16.8
銀行業計<145社> Banks <145>	0.0	20.2
証券業計< 25社> Securities companies < 25>	1.3	18.6
保険業計< 25社> Insurance companies < 25>	16.9	8.0

(注) 機械化投資計画は、10 / 6月調査。

(参考 Reference)

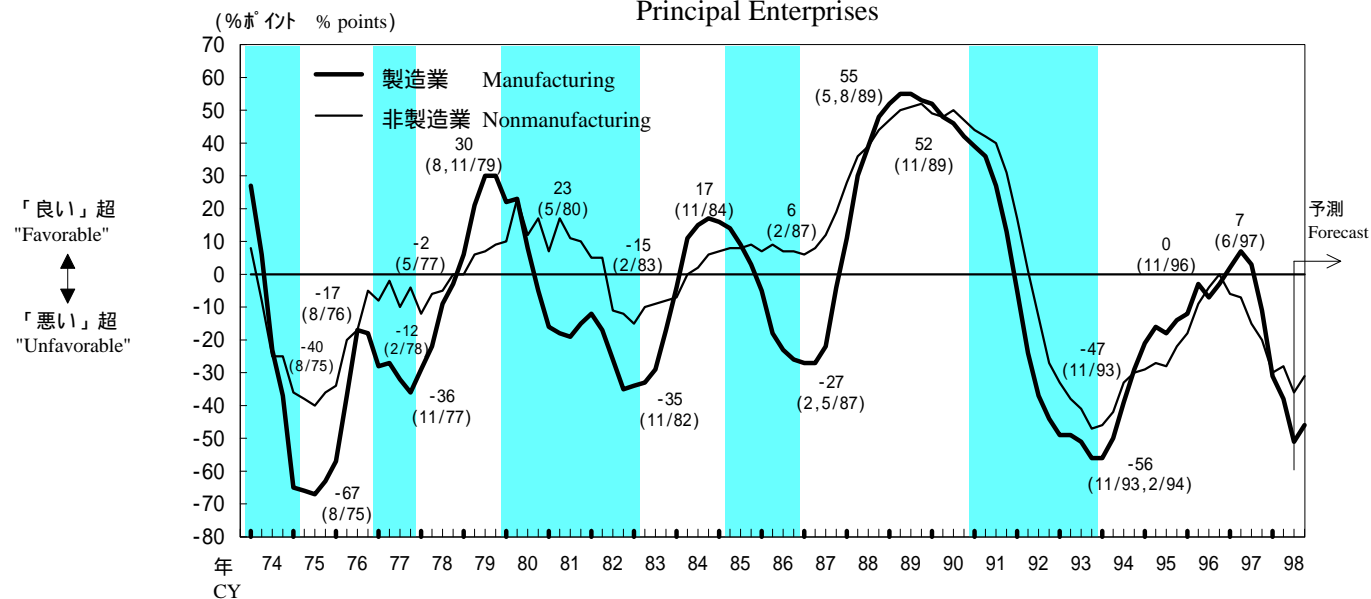
業況判断D.I.の推移 Business Condition DI

(注) シャドーはとくに断りのない限り、景気後退期。 は直近(97年3月)の景気の山。

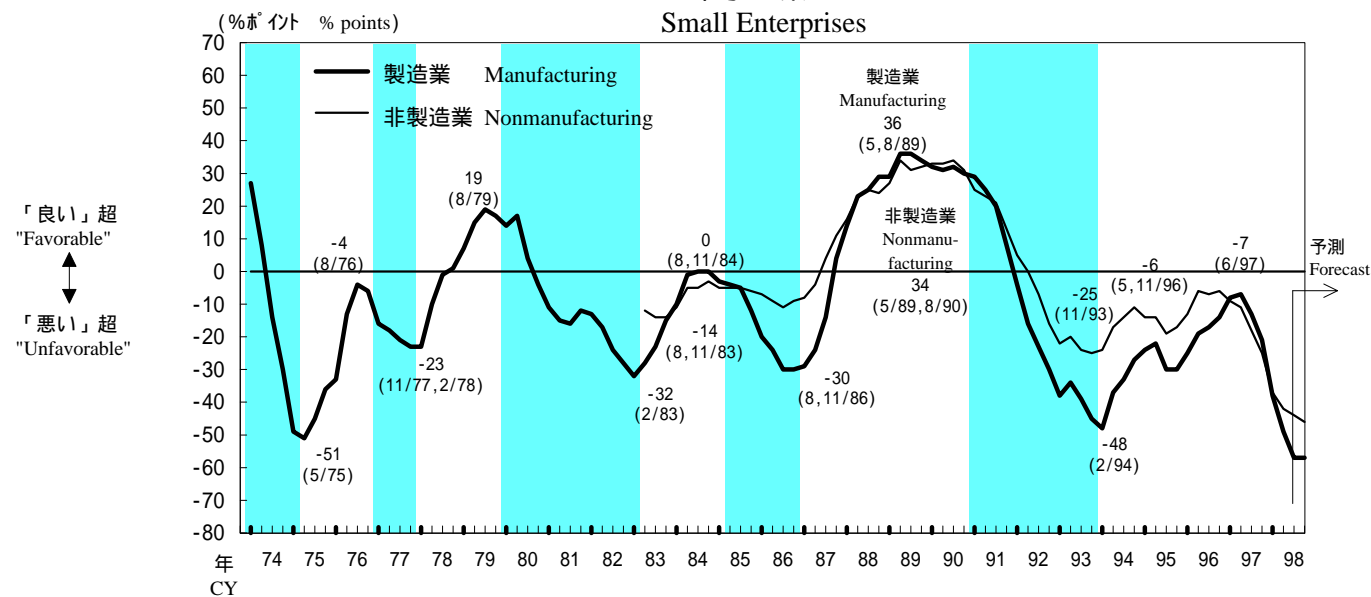
(経済企画庁調べ、以下同じ)

* See note 21 under NOTES.

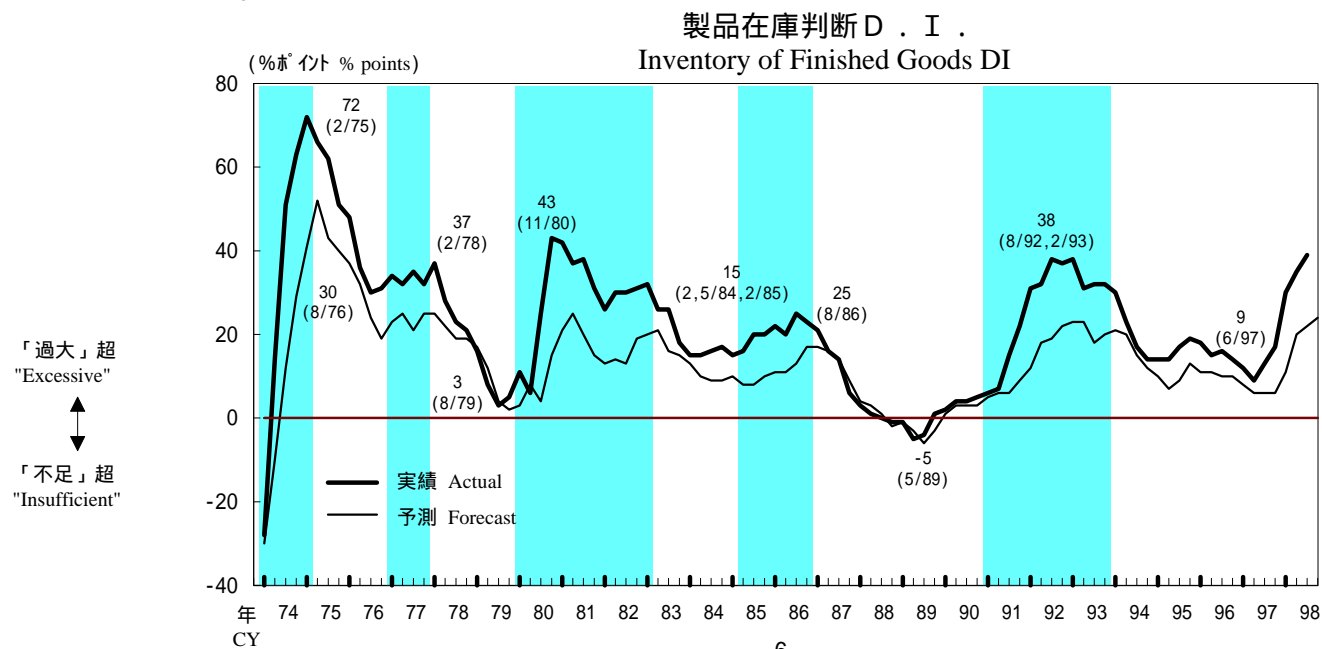
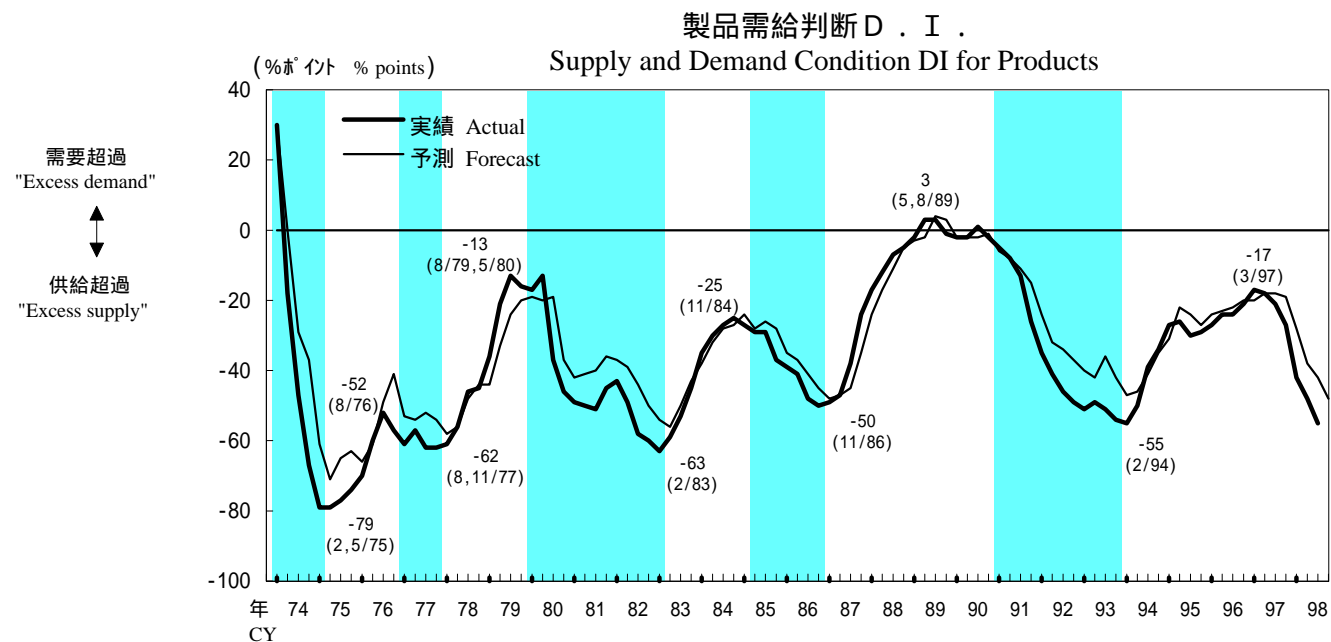
主要企業 Principal Enterprises

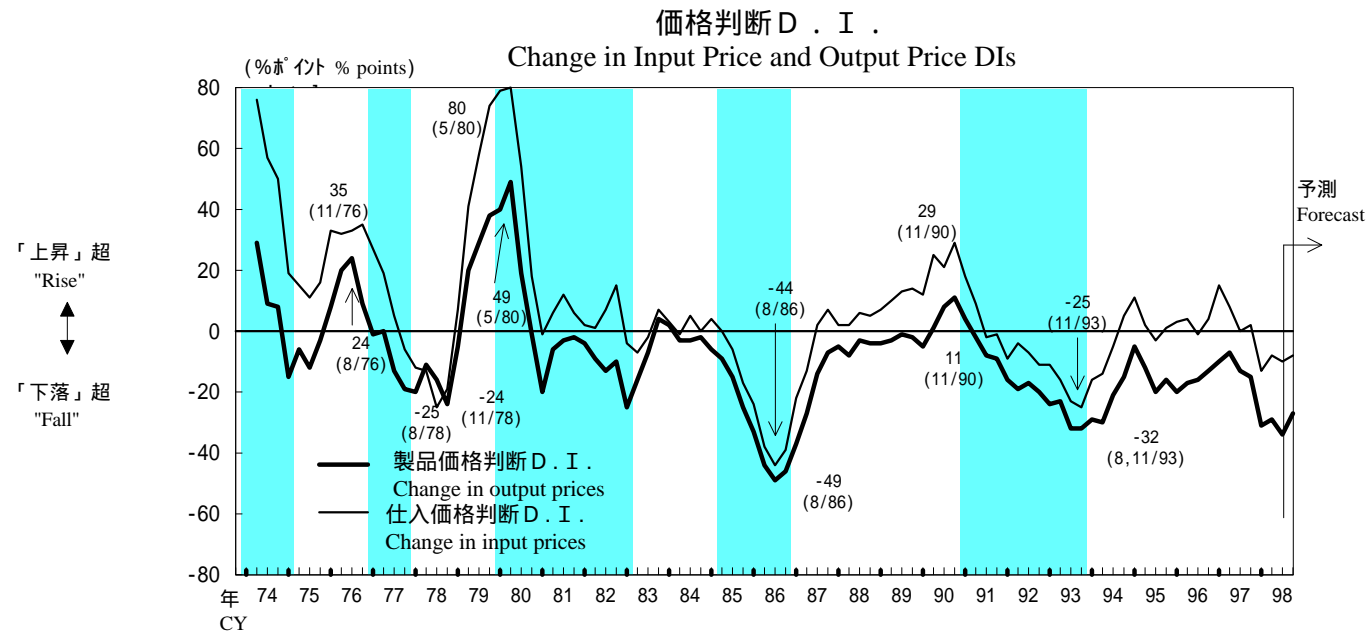


中小企業 Small Enterprises

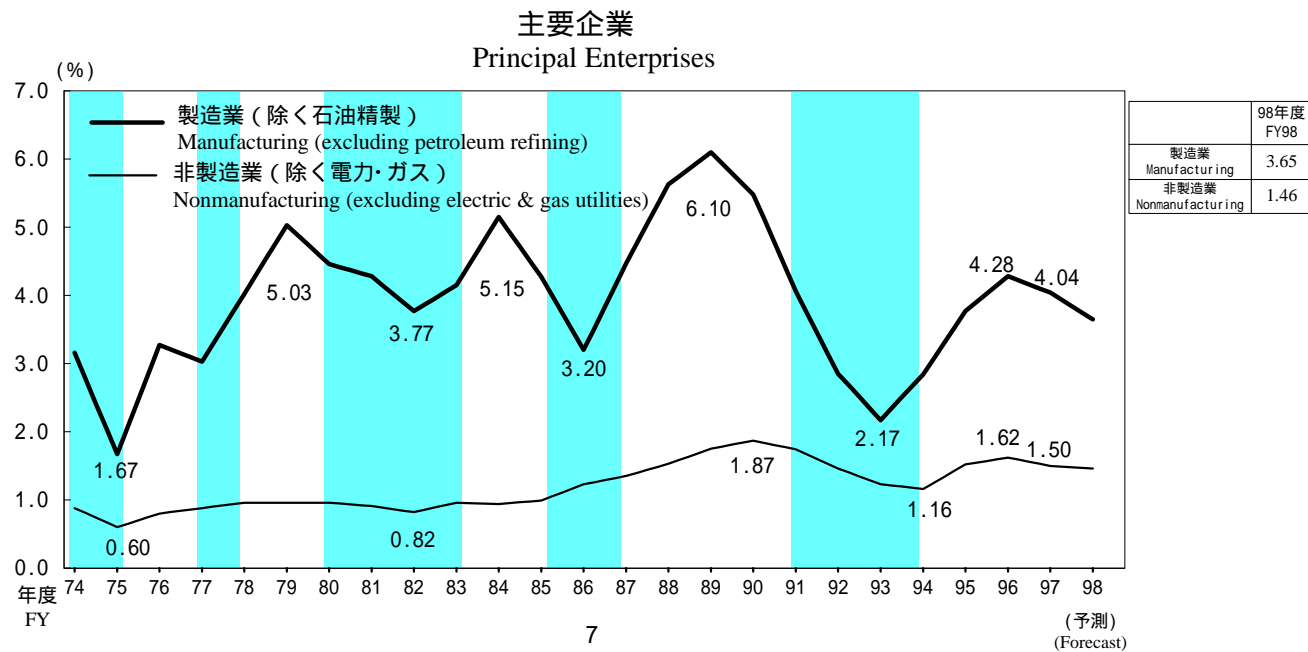


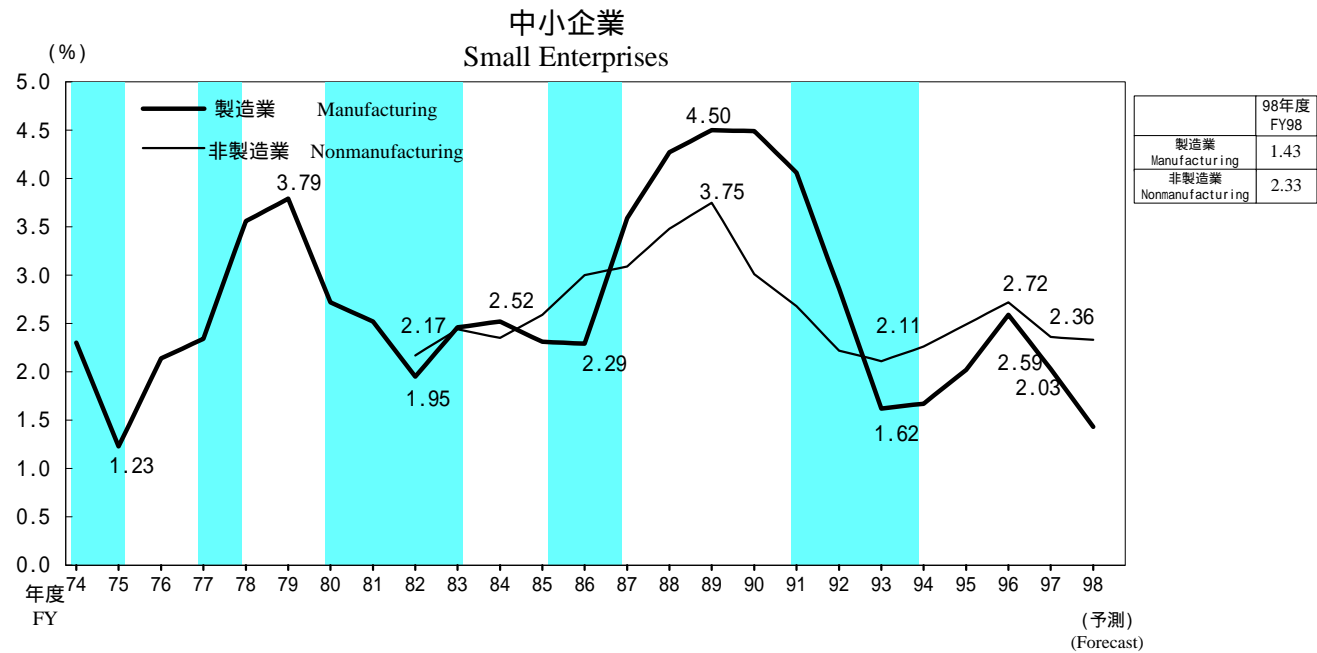
需給・在庫・価格判断D・I・（主要企業・製造業）の推移
Supply and Demand Conditions for Products; Inventories; and Prices (Principal Enterprises, Manufacturing)



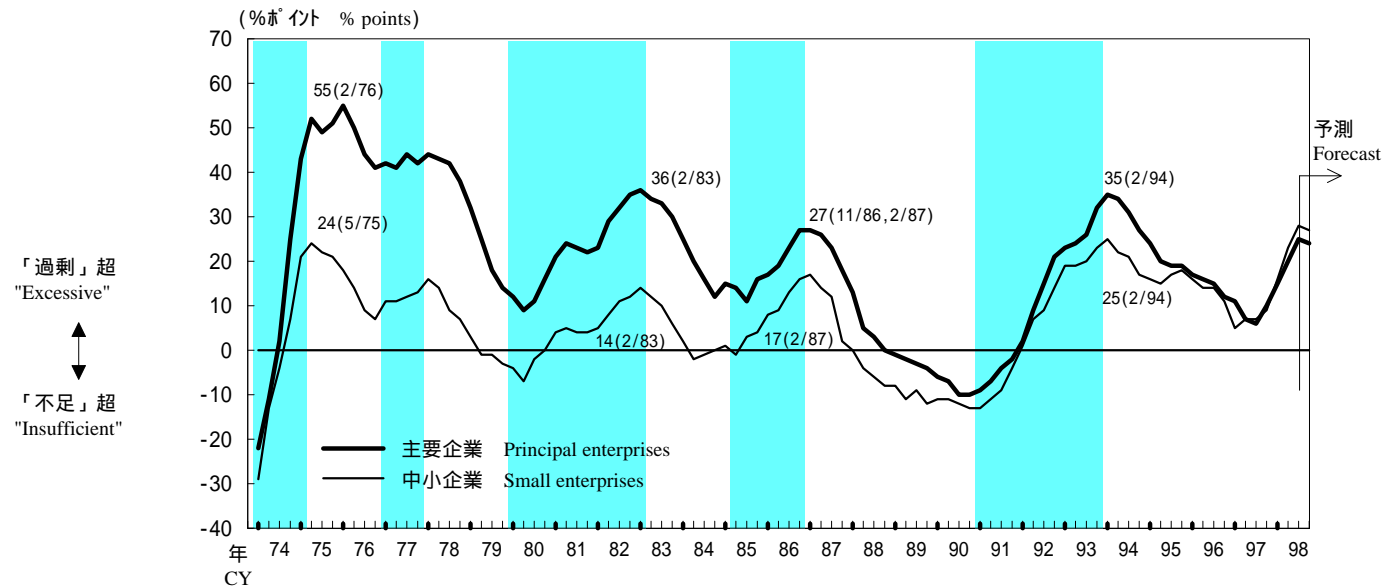


売上高経常利益率の推移 Current Profit to Sales Ratio





生産設備判断D・I・(製造業)の推移 Production Capacity DI (Manufacturing)

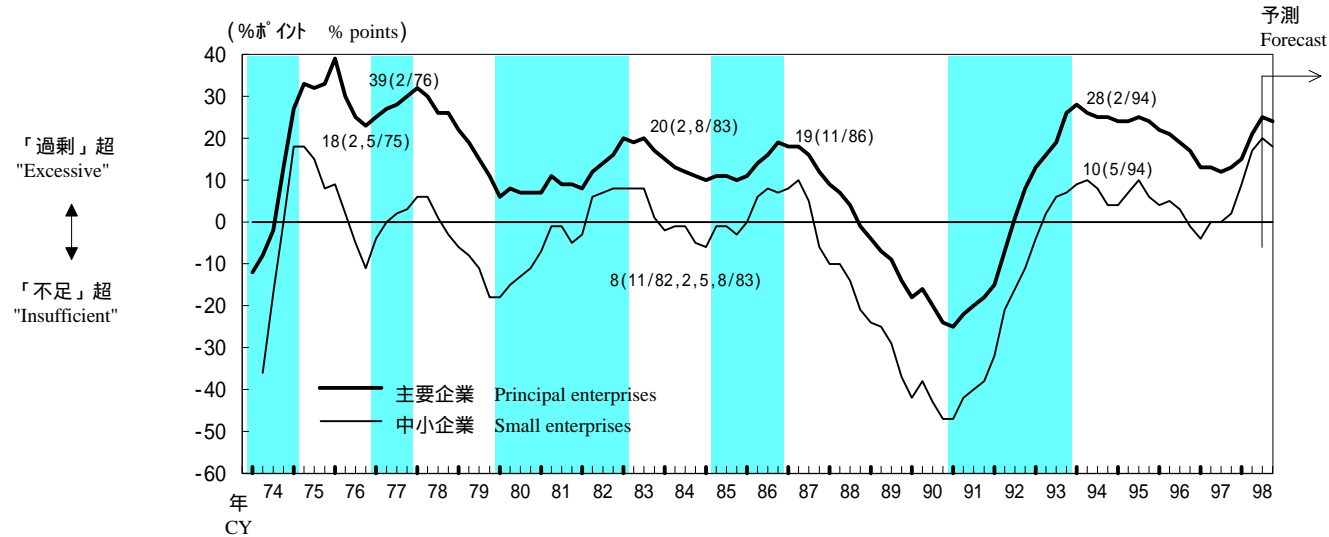


(注)

1. 「雇用人員判断」、「資金繰り判断」および「金融機関の貸出態度判断」については、83/2月以前の中小企業D.I.には非製造業を含まず。
2. 企業金融関連判断指標において、シャドーは公定歩合引上げ局面。

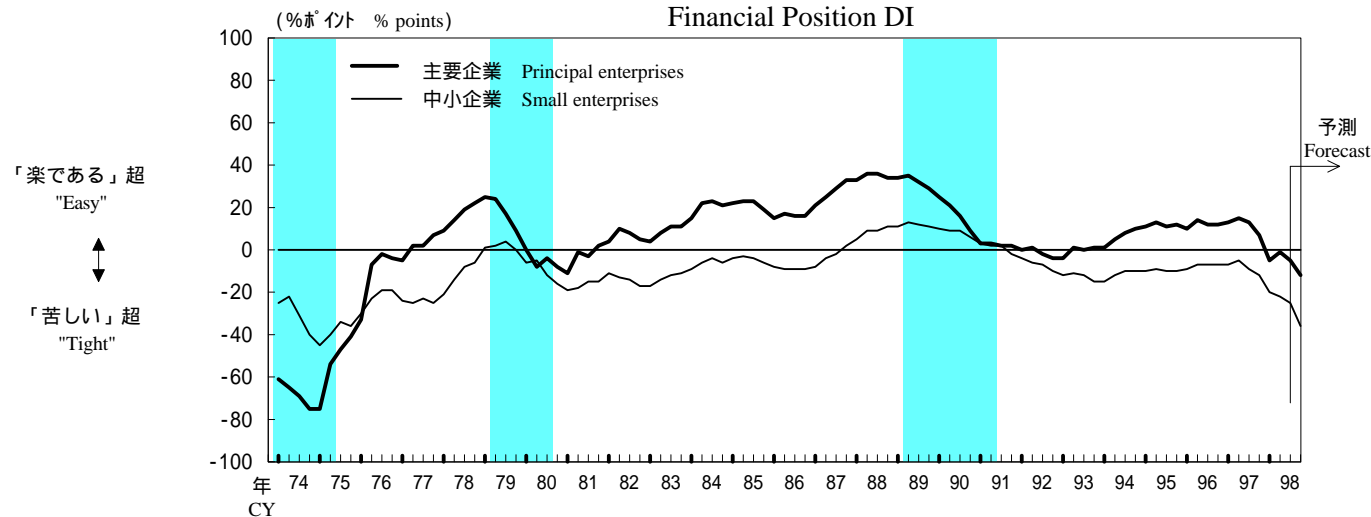
* See notes 22 and 23 under NOTES.

雇用人員判断D.I. (全産業)の推移 Employment DI (All Industries)



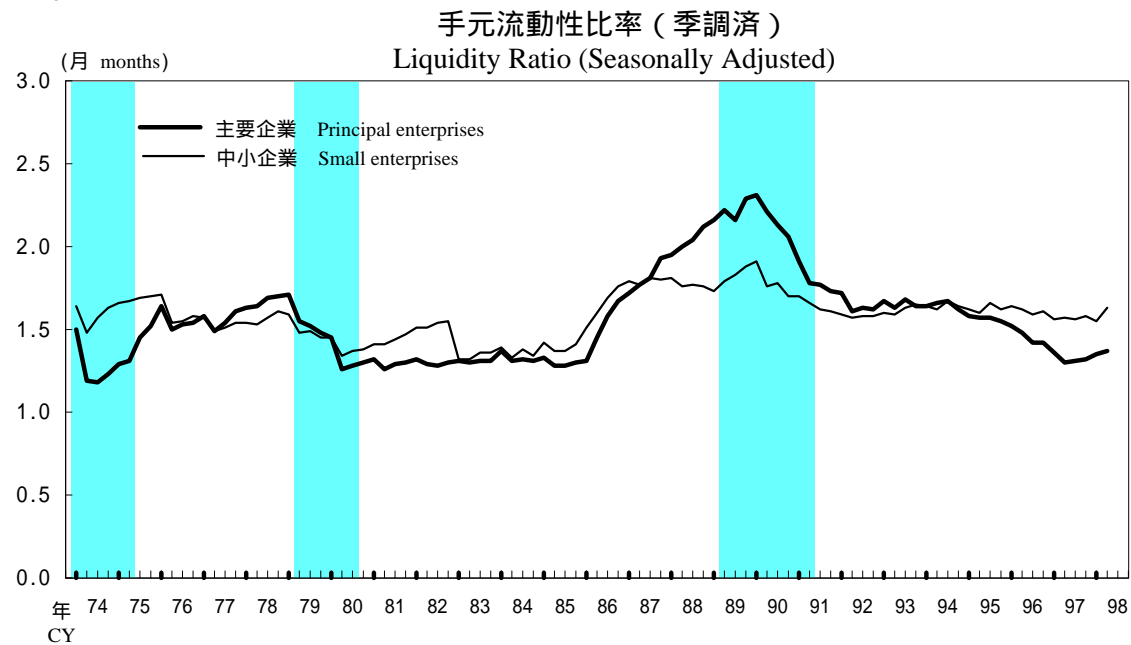
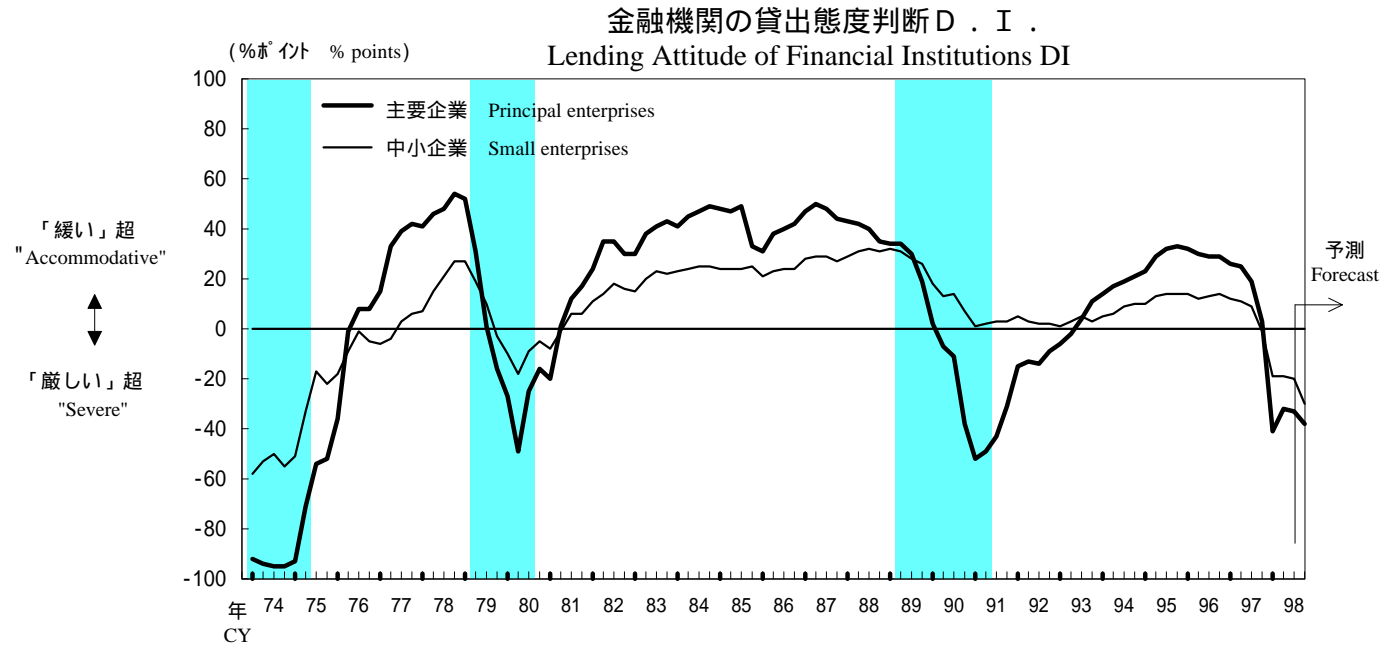
企業金融関連判断指標 (全産業)の推移 Corporate Finance-Related Indicators (All Industries)

資金繰り判断D.I. Financial Position DI



(注)「手元流動性比率」については、82/12月末以前の中小企業データには非製造業を含まず。

* See notes 22 to 24 under NOTES.



NOTES

1. FY = fiscal year (April - March of the following year)
1H = first half (April - September)
2H = second half (October - March)
2. indicates a negative figure.
3. DI (diffusion index) is the difference between the percentage share of the number of respondents choosing the first of three situations (e.g. "Favorable", "Not so favorable", and "Unfavorable") minus those choosing the third: "Favorable" minus "Unfavorable".
4. Figures in parentheses are forecasts of the previous survey, unless otherwise noted.
5. For value-based figures,
$$\text{"Revision rate" (\%)} = (\text{Projection in this survey} - \text{Previous projection*}) / \text{Previous projection*} \times 100$$

For ratio- or share-based figures,
$$\text{"Revision rate" (\% points)} = \text{Projection in this survey (\%)} - \text{Previous projection* (\%)} \\ *$$
 The previous projections were conducted in June 1998, unless otherwise noted.

Notes for "2. Supply and Demand Conditions for Products; Inventories; and Prices"

6. Supply and demand conditions for products
("Excess demand" minus "Excess supply")
7. Basic materials
8. Processing
9. Supply and demand conditions for products overseas
("Excess demand" minus "Excess supply")
10. Inventory level of finished goods
("Excessive or rather excessive" minus "Insufficient or rather insufficient")
11. Wholesalers' inventory level
("Excessive or rather excessive" minus "Insufficient or rather insufficient")
12. Change in output prices ("Rise" minus "Fall")
13. Change in input prices ("Rise" minus "Fall")

Notes for "6. Corporate Finance"

14. Financial position ("Easy" minus "Tight")
15. Lending attitude of financial institutions
("Accommodative" minus "Severe")
16. Change in interest rate ("Rise" minus "Fall")
17. "Ratio of liquidity" (month)
$$= (\text{Quarter-end balance of cash and deposits} + \text{Quarter-end balance of securities}) / \text{Monthly average sales during the fiscal year to which the quarter-end figures belong}^{**}$$

** "Sales" is the annual projection when the quarter-end figures were finalized.

Notes for "(Appendix) Fixed Investments of Financial Institutions"

18. Figures in parentheses are amounts (trillion yen).
19. Figures in angle brackets are numbers of financial institutions.
20. Survey on "Investments for Computerizing" was conducted in June 1998.

CHART NOTES

21. Shaded areas indicate periods of recession, unless otherwise noted. Triangles indicate the latest peak, March 1997. According to the Economic Planning Agency.
22. Nonmanufacturing not included in small enterprises before May 1983 for employment DI, financial position DI and lending attitude of financial institutions DI.
23. As for "Corporate Finance-Related Indicators", shaded areas indicate periods of restraint.
24. Nonmanufacturing not included in small enterprises before March-end 1983 for the liquidity ratio.